

Iktatószám: MN/8917-16/2014.
Tárgy: műsorszámok korhatári
kategóriába sorolása
Ügyintéző: **személyes adat**
Telefonszám: **Személyes adat**
E-mail: **személyes adat**

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsának

347/2014. (IV. 15.) számú

HATÁROZATA

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) Médiatanácsa (a továbbiakban: Médiatanács) a Chello Central Europe Zrt. (1139 Budapest, Lomb u. 23-27., a továbbiakban: Médiaszolgáltató) műsorszámok előzetes klasszifikációjára irányuló, 2014. március 24-én benyújtott kérelmére lefolytatott hatósági eljárásában, a kérelemhez csatolt DVD lemezeken látható hang- és képfelvétel alapján megállapította, hogy

- I. A *Rendőrsztori című* műsorszám a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: Mttv.) 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába,
- II. A *rendőrsztori folytatódik* című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába,
- III. az *Újabb rendőrsztori* című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába,
- IV. a *Bérgyilkos ösztön* című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába,
- V. az *Emlékmás* című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába,
- VI. a *Terminátor 2 - Az ítélet napja* című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába,
- VII. a *Hívatlan szövetséges* című műsorszám az Mttv. 9. § (4) bekezdése szerinti III. korhatár-kategóriába,
- VIII. a *Kamuzsaru* című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába,
- IX. a *Padlógáz 2* című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába,
- X. az *Agyó, Texas!* című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába,

XI. az Ip Man: A becsület útján című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába

tartozónak minősül.

E határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat felülvizsgálata a határozat közlésétől számított 30 napon belül a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz (a továbbiakban: bíróság) címzett, a Médiatanácshoz (1088 Budapest, Reviczky utca 5.) három példányban benyújtott keresetlevéllel kérhető. A keresetlevél benyújtásának e határozat végrehajtására halasztó hatálya nincs, a keresetlevélben a keresettel támadott határozat végrehajtásának felfüggesztése a bíróságtól kérhető. A keresetet a bíróság 30 napon belül tárgyalás tartása nélkül bírálja el, a keresetlevélben tárgyalás tartása kérhető.

INDOKOLÁS

Az Mttv. 9. § (1) bekezdése értelmében a lineáris médiaszolgáltatást nyújtó médiaszolgáltató valamennyi, általa közzétenni kívánt műsorszámot a közzétételt megelőzően az Mttv. 9. § (2)-(7) bekezdés szerinti kategóriák valamelyikébe köteles sorolni.

Az Mttv. 9. § (9) bekezdése szerint a médiaszolgáltató kérelmére – igazgatási szolgáltatási díj megfizetése ellenében, a műsorszám átadásától számított tizenöt napon belül – a Médiatanács az Mttv. 182. § e) pontjában foglalt hatáskörében a műsorszám kategóriába sorolásáról hatósági határozatot hoz.

A Médiaszolgáltató a Médiatanácshoz 2014. március 24-én érkezett kérelmében a rendelkező részben felsorolt és DVD adathordozón megküldött filmalkotások előzetes korhatári besorolását kérte az Mttv. 9. § (9) bekezdése alapján.

A Médiaszolgáltató a kérelmében jelezte, hogy álláspontja szerint a Rendőrsztori, A rendőrsztori folytatódik, az Újabb rendőrsztori, a Bérgyilkos ösztön, az Emlékmás, a Terminátor 2 - Az ítélet napja és az Ip Man: A becsület útján elnevezésű műsorszámok a IV. korhatár-kategóriába, a Hívatlan szövetséges, a Kamuzsaru, a Padlógáz 2, az Agyó, Texas!, és az Ip Man: A becsület útján című műsorszámok pedig a III. korhatár-kategóriába tartoznak.

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló 5/2011. (X. 6.) számú NMHH rendelet 17. § (1) bekezdése szerinti igazgatási szolgáltatási díjat, műsorszámonként 20 000 Ft-ot, azaz összesen 220 000 Ft-ot a Médiaszolgáltató igazoltan megfizette, így a Médiatanács a kérelem alapján az Mttv. 182. § e) pontjában biztosított hatáskörében a műsorszámok tekintetében az alábbiakat állapította meg.

I. Rendőrsztori

A műsorszám hossza: 99 perc

Műfaja: akciófilm

Származási ország: Hongkong

Gyártási év: 1985

A műsorszám tartalma:

A rendőrség speciális alakulata azt a feladatot kapja, hogy fogja el Ku-t, a kábítószer-kereskedelmet lebonyolító bűnszervezet vezetőjét. A kivételes tehetségű Kevin Chan nyomozó hamarosan társaival együtt tartóztatja le a bűnözőt. A letartóztatott személyek között van Ku titkárnője (Selena Fong) is, akinek a rendőrség vádalkut ajánl, amennyiben koronatanúként vallomást tesz Ku ellen. A rendőrség Chan-t bízza meg Selena Fong védelmének biztosításával, de a nő nem együttműködő, és mindent megtesz annak érdekében, hogy kivonja magát Chan

felügyelete alól. Ku próbálja volt titkárnőjét távol tartani a rendőrségtől, ezért saját villájában rejti el a nőt. Amikor Selena belátja, hogy a saját élete is veszélybe került, már hajlandó együttműködni a rendőrséggel. Közben Ku és társai elérik, hogy a bíróság negatív értékítélet alakítson ki Chan személyével kapcsolatban, ezért az igazságszolgáltatásban hitelét veszített nyomozó – a feletteseivel is szembeszegülve – elhatározza, hogy maga oldja meg az ügyet. Ku bűnösségének bizonyításában Selena is Chan segítségére van. Selena Ku-t terhelő adatokat szerez meg a férfi számítógépéről, ezért a bűnözők Selena nyomába erednek, de Chan közbelép, és leszámol Ku-val.

A vizsgálat eredménye:

A kínai harcművészetet az akrobatikus elemekkel ötvöző akciójelenetek sorozatban történő bemutatása miatt a műsorszámban folyamatosan jelen van az erőszak. A mű bővelkedik a trágár kifejezéseket, és olyan abszurd humort tartalmazó jelenetekben is, amelyekben gyakran szexuális jellegű utalások is elhangzanak. Ilyen problematikus jelenet, amikor egy támadást követően Chan és Selena a férfi lakásán találnak menedéket, és a nő provokatív és szexuális töltetű kommunikációval igyekszik a férfi figyelmét magára vonni.

A fent részletezett jelenetek a 16 éven aluli korosztály számára erősen feszültségkeltőek, az agresszív cselekmények száma és bemutatásuk módja meghaladja a számukra még elfogadható mértéket. A 16-18 év közötti korosztály viszont már elég médiatapasztalattal rendelkezik ahhoz, hogy a látottakat (erőszakos úton megoldott konfliktushelyzetek, szorongáskeltő elemek) feldolgozza, és a problematikus részeket helyesen értelmezze. A besorolás során meghatározó körülmény az is, hogy a műsorszám kerüli a sérülések nyílt, közvetlen ábrázolását, továbbá a műsorszám veszélyes akciójelenetei oly módon kerülnek bemutatásra, hogy a képernyőn látottak ne készítsék a 16 éven aluli korosztályt a veszélyes magatartásformák utánzására.

A Médiatanács megállapította, hogy az erőszak folyamatos jelenléte miatt a Rendőrsztori című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatári kategóriába tartozik.

Az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerint: „Az a műsorszámot, amely alkalmas a tizenhat éven aluliak fizikai, szellemi vagy erkölcsi fejlődésének kedvezőtlen befolyásolására, különösen azáltal, hogy erőszakra, illetve szexualitásra utal, vagy témájának meghatározó eleme az erőszakos módon megoldott konfliktus, a IV. kategóriába kell sorolni. Az ilyen műsorszám minősítése: tizenhat éven aluliak számára nem ajánlott.”

II.

A rendőrsztori folytatódik

A műsorszám hossza: 106 perc

Műfaja: akciófilm

Származási ország: Hongkong

Gyártási év: 1988

A műsorszám tartalma:

A történet középpontjában Chan nyomozó áll, aki a Ku nevű férfi által irányított bűnszervezettel kapcsolatosan végzett nyomozása során elkövetett kihágásai miatt közúti rendőri feladatok ellátására kényszerül. A Chan által végzett nyomozás eredményeként börtönbe zárt Ku-t rövidesen szabadlábra helyezik, aki azonnal erőszakos cselekmény elkövetésével fenyegeti meg Chan-t és annak barátnőjét, May-t. Chan – miután a bűnözők több alkalommal is megtámadják – úgy dönt, hogy kilép a rendőrség kötelékéből, de egy robbantás miatt a hadnagy rövidesen megkéri, hogy vegyen részt az ügy nyomozásában. Chan vállalja a megbízást, és hamarosan új részleteket tár fel a bűncselekménnyel kapcsolatban. Kiderül, hogy a robbantásért felelős személyek egy nagy értékű részvényt rendelkező társaságot zsarolnak. Chan már közel jár az elkövetők elfogásához, amikor May-jel együtt a bűnözők fogságába kerül. A fogvatartók közül

Chan-nel, hogy a nőt szabadon bocsájtják, ha a nyomozó átvesz helyettük egy nagyobb pénzüsszeget. Chan vállalja a feladat végrehajtását, de fogvatartói – a megbízás eredményes teljesítése érdekében – egy bombát erősítenek a testére. Chan átveszi a pénzüsszeget, majd – miután sikeresen megszabadul a testére rögzített robbanószerkezettől – May megmentését és a bűnözők elfogását tervezi.

A vizsgálat eredménye:

„A rendőrsztori folytatódik” című filmalkotás az 1985-ben készült „Rendőrsztori” című műsorszám folytatása. Az előzményekkel ellentétben a jelen műre a komolyabb hangvétel, és az első részben gyakran elhangzó szexuális illetve komikus tartalommal bíró utalások elmaradása jellemző. A filmalkotásban nagyobb hangsúlyt kap a nyomozás folyamatának és a főszereplő szakmai hozzáértésének a bemutatása. A harci elemeket tartalmazó jelenetek túltengnek a műsorszámban, és több alkalommal a súlyos sérülések megjelenítésére is sor kerül. Különösen problematikus az a jelent, amelyben a fogvatartók May-t és Chan-t is megkínózzák. A férfi és a nő kínzásával megbízott személy élvezettel hatja végre feladatát, de amíg Chan tűri a fájdalmat, addig May hangosan sikít az embertelen bánásmód hatására. A kínzás végrehajtásának bemutatása során az áldozatok szenvedésének ábrázolására helyeződik a hangsúly, a Chan testén keletkezett sérülések csak egy későbbi jelenetben láthatóak apró hegek és forradások formájában.

A mű korhatár-kategóriába történő sorolása során fontos szempont, hogy az nem tartalmaz a 16-18 év közötti korosztály számára káros tartalmi elemeket, mivel a komoly médiatapasztalattal rendelkező korosztály már képes felismerni azokat a műfajokat, amelyeknek meghatározó eleme az erőszakosan megoldott konfliktus.

A Médiatanács megállapította, hogy az erőszak folyamatos jelenléte miatt A rendőrsztori folytatódik című műsorszám ugyancsak az Mttv. fentebb idézett 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába tartozik.

III.

Újabb rendőrsztori

A műsorszám hossza: 93 perc

Műfaja: akciófilm

Származási ország: Hongkong

Gyártási év: 1992

A műsorszám tartalma:

A film főszereplője (Kevin Chan) azért utazik Hongkongból Kínába, hogy a rendőrség segítségére legyen a kínai droghálózatot működtető Chaibat nevű bűnöző elfogásában. Chan azt a feladatot kapja, hogy épüljön be egy munkatáborba, és nyerje el Chaibat öccsének (Párduc) a bizalmát. Chan sikerrel szabadítja ki Párducot a fogságából, majd a szökevényekhez a kínai rendőrség embere, a gyönyörű Yang is csatlakozik. Az eseményeket Kevin barátnőjének (May) váratlan feltűnése bonyolítja tovább, de Chan és társa a nehézségek ellenére is sikerrel fékezi meg Chaibat-ot.

A vizsgálat eredménye:

Az „Újabb rendőrsztori” az 1985-ben készült „Rendőrsztori” című akciósorozat harmadik része, és annak főszereplője ezúttal is Kevin Chan. A sorozat korábbi részeivel ellentétben jelen filmalkotásban kisebb hangsúlyt fektetnek a közelharcokra, a konfliktusok többsége komoly sérüléseket és haláleseteket eredményező tűzpárbajok formájában kerül rendezésre. A műsorszámban nagy hangsúlyt kapnak a látványos autós és motoros üldözések, a robbantások, valamint a különböző lőfegyverek megjelenítése. Problematikus tartalom a kábítószer-

kereskedelem lebonyolításának bemutatása, továbbá az a jelenet is, amelyben egy férfi injekció használatával kábítószerrel ad be az annak használatáért lelkesedő nőknek. Amikor egy későbbi jelenetben a férfi közli Chaibat-tal, hogy egy nő túladagolás következtében meghalt, a bűnöző nevetve ad utasítást arra vonatkozóan, hogy a férfi mit tegyen a holttesttel. Problematikus az is, hogy a főhős Chan több alkalommal maga kezdeményezi az erőszak alkalmazását a konfliktusok megoldása során, továbbá kiléte titokban tartása érdekében még emberölést is elkövet.

A 16 éven aluli korosztály tagjaira jellemző a televíziós hősökkel való azonosulási szándék, ezért a részükre bemutatott műsorszámok nem ösztönözhetnek destruktív vagy erőszakos viselkedésformák elfogadására, vagy törvénytelen módszerek alkalmazására. A védendő korcsoport megfelelő fejlődése érdekében az is kívánatos, hogy a főhős által alkalmazott erőszak erkölcsileg igazolható legyen, és ne automatikusan vagy kezdeményező módon forduljon annak igénybevételéhez. A 16-18 év közötti korosztály viszont már elég médiatapasztalattal rendelkezik ahhoz, hogy a látottakat (erőszakos úton megoldott konfliktushelyzetek, szorongáskeltő elemek) feldolgozza, és a problematikus részeket helyesen értelmezze.

A Médiatanács megállapította, hogy az erőszakos jelenetek naturális bemutatása és a fentebb részletezett problematikus tartalmakra tekintettel az Újabb rendőrsztori című műsorszámot az Mttv. fentebb idézett 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatári kategóriába kell sorolni.

IV. *Bérgyilkos ösztön*

A műsorszám hossza: 83 perc (a Médiaszolgáltató által lerövidítve)

Műfaja: akciófilm

Származási ország: Anglia, Franciaország, Luxemburg

Gyártási év: 2001

A műsorszám tartalma:

A Moszad különleges osztaga megbízást kap Amar Kamil terrorista likvidálására. Az osztag végrehajtja a feladatot, de az egyik ügynök (Tony Eckhard) úgy véli, hogy nem a megfelelő személyt ártalmatlanították. Később kiderül, hogy Amar Kamil valóban életben van, de egy plasztikai műtét miatt senki nem ismeri fel. A terrorista sorban végez a likvidálásával megbízott ügynökökkel. Eckhard meggyőzi a vezetőjét és az életben maradt társait arról, hogy a holtak vélt terrorista követte el a bűncselekményeket, végül sikerül elfogniuk a saját féltestvére ellen is merényletre készülő bűnözőt.

A vizsgálat eredménye:

A filmalkotás – valós történelmi eseményeket alapul véve – az izraeli–arab konfliktusra építve mutatja be a titkosszolgálat működését. A műsorszámokban számos esetben kerül sor erőszakos tartalmak bemutatására és a sérülések naturalisztikus ábrázolására. Problematikus, hogy a főhős több alkalommal – túlnyomó részt jogos védelmi helyzetben – emberölést is elkövet, de a vele való azonosulást a pozitív és negatív karakterek éles elhatárolásának hiánya nehezíti.

A 16-18 év közötti korcsoport már kellő tapasztalattal rendelkezik a fentebb részletezett problematikus tartalmak biztonsággal történő feldolgozásához, valamint a politikai vagy ideológiai eredetű konfliktusok és azok következményeinek átgondolásához.

A Médiatanács megállapította, hogy az agresszív elemek magas számára, valamint a sérülések naturalisztikus ábrázolására tekintettel a „Bérgyilkos ösztön” című műsorszámot az Mttv. fentebb idézett 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatári kategóriába kell sorolni.

V. Emlékmás

A műsorszám hossza: 107 perc (a Médiaszolgáltató által lerövidítve)

Műfaja: sci-fi akciófilm

Származási ország: USA

Gyártási év: 1990

A műsorszám tartalma:

A történet 2084-ben játszódik. Doug Quaid-nek egy különleges eljárás alkalmazásával összezavarják a memóriáját, hogy ne emlékezzen egy eseményre, amit a Vilos Coahaagen vezette ügynökség el kíván titkolni. Új emlékeket táplálnak a memóriájába, még munkatársa (Harry) és felesége (Lori) is az ügynökség emberei. A férfi emlékei azonban visszatérnek, és kiderül, hogy a valódi neve Hauser, és az igazi feleségével (Melinda) együtt a Mars Szövetségi Gyarmat felszabadításáért harcolt. A felkelők egy idegen civilizáció által hátrahagyott reaktor elindításával a Föld atmoszférájához hasonló légkört teremthetnének a Marson, de Coahaagen és emberei mindent megtesznek azért, hogy a felkelők célját megghiúsítsák.

A vizsgálat eredménye:

A filmalkotás központi témája az erőszak alkalmazása, ezért abban halmozottan és direkt módon kerül sor a súlyos, gyakran halált okozó sérülések ábrázolására is. A feszültségkeltő hatást a képi elemek (közele felvételek a fegyverekről, zaklatott kameramozgás, sötét tónusok) és az akusztikus effektusok (aláfestő zene, süvítő lövedék hangja, hörgések, csontreccsenések) fokozzák tovább.

A korhatár-kategóriába történő sorolás során fontos szempont, hogy a 16-18 év közötti életkori csoport már képes arra, hogy a problémás jeleneteket a valóságtól távol eső fikcióként értelmezze, továbbá kellő médiatapasztalattal rendelkezik ahhoz, hogy biztonsággal felismerje és feldolgozza azokat a műfajokat, amelyeknek meghatározó eleme az erőszakosan megoldott konfliktus.

A Médiatanács megállapította, hogy a halmozottan előforduló és rendkívüli intenzitással jelentkező agresszív elemek, valamint a sérülések naturalisztikus ábrázolására tekintettel az Emlékmás című műsorszámot az Mttv. fentebb idézett 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatári kategóriába kell sorolni.

VI. Terminátor 2 - Az ítélet napja

A műsorszám hossza: 131 perc Műfaja: sci-fi akciófilm

Származási ország: USA

Gyártási év: 1991

A műsorszám tartalma:

1997-ben háború tör ki az emberek és az emberiség kipusztítására programozott, mesterséges intelligenciával rendelkező gépek között. A gépek elleni harc vezetője John Connor, akinek a likvidálása érdekében megtervezik a T-1000 típusú terminátort. A T-1000-es feladata, hogy az időben visszautazva kivégezze a gyermek Connor-t. A férfi tudomást szerez az ellene tervezett akcióról, ezért ő is visszaküld egy gépet (T-101) önmaga védelmére. John Connor anyja (Sarah) egy elmeegógyintézetből próbál megszökni, ahol az orvosok tévképzetnek minősítik a nő terminátorokról szóló történetét. Connor sikerrel vonja ki Sarah-t az elmeegógyintézet felügyelete alól, így a nő is csatlakozik a T-1000-es terminátorral szemben vívott küzdelemhez. A csoport sikerrel iktatja ki a T-1000-es modellt, majd a főhősnek a saját védelmére megalkotott terminátor szükségyszerű elpusztításával kell szembenéznie.

A vizsgálat eredménye:

A filmalkotás az 1984-ben készített Terminátor 1 című mű folytatása. A film központi témája – az előzményekhez hasonlóan – az emberiség gépekkel szemben vívott harcának bemutatása. A műsorszámban meghatározóak a feszültséget fokozó látványelemekkel kiegészített tűzharcok és üldözések ábrázolása, továbbá számos esetben a komolyabb sérülések, és a túlélésért folytatott, kilátástalannak tűnő küzdelmek megjelenítésére is sor kerül.

A mű korhatári besorolása során fontos szempont, hogy a film akciójelenetei még a gyakori ismétlődés mellett sem számítanak problematikusnak a 16-18 év közötti korosztály szempontjából, mivel ez a korcsoport már képes arra, hogy a filmben látottakat a valóságtól távol eső fikcióként értelmezze, továbbá a műsorszám nem tartalmaz olyan mértékű erőszakos, illetve feszültségkeltő elemet, amelyet a tizenhat éven felüli korosztály ne lenne képes biztonsággal feldolgozni.

A Médiatanács megállapította, hogy a filmben megjelenő erőszakos elemek magas számára és a sérülések naturalisztikus ábrázolására tekintettel a Terminátor 2 - Az ítélet napja című műsorszámot az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatári kategóriába kell sorolni.

VII. Hívatlan szövetséges

A műsorszám hossza: 90 perc (a Médiaszolgáltató által lerövidítve)

Műfaja: akció-vígjáték

Származási ország: USA

Gyártási év: 1989

A műsorszám tartalma:

A japán rendőrség kiváló emberét (Natusu) azért küldik az USA-ba, hogy megtalálja az egyik japán autógyártó cég prototípusának tervrajzait jogtalanul eltulajdonító, és egy japán mérnök halálát okozó tettest. A nyomozás Detroitba vezet, ahol Natuso-nak a helyi rendőrség emberével, a kiállhatatlan Tony Costas nyomozóval kell együttműködnie. A két nyomozó között eleinte gyakoriak a súrlódások, de a közös nyomozás hamar összekovácsolja őket.

A vizsgálat eredménye:

A történet egyik főszereplője a szabályokat nem tisztelő és szexista Natusu, aki gyakran keveredik a negatív tulajdonságait enyhítő humoros helyzetekbe. A műsorszámban az akciójelenetek dominálnak, de ezek bemutatásába gyakran komikum vegyül. Problematikus tartalom az egyik férfi kínzásának bemutatása, mivel a férfi szívrohamot kap. Az áldozat haláltusáját a jelenet túlzottan életszerűen ábrázolja, és a holttest a halál bekövetkezése után is huzamosabb ideig látható. Az előbbi jelenethez hasonló aggályos tartalom bemutatására kerül sor az egyik éjjeliőr likvidálása során is.

A film korhatári besorolása során irányadó szempont, hogy a gyermekek 12 éves kor felett már képesek a film dramaturgiáját követni, illetve a felgyülemlett feszültséget (annak mértékétől függően) leépíteni, amennyiben a történet végkicsengése pozitív. Ez a korosztály már rendelkezik ismeretekkel a televíziós műfajok tekintetében, bizonyos mértékig számítanak a tipikus cselekményvezetésre és a történet végén a feloldásra. Ebben a korban már egy magasabb izgalmi szintet is elviselnek a gyermekek, a fenyegetettség és a félelem érzése a 12 év feletti korosztálynál kevésbé játszik szerepet.

A Médiatanács megállapította, hogy a folyamatosan ismétlődő erőszakos tartalmak komikummal történő oldása miatt a Hívatlan szövetséges című műsorszámot az Mttv. 9. § (4) bekezdése szerinti III. korhatári kategóriába kell sorolni.

Az Mttv. 9. § (4) bekezdése szerint: „Azt a műsorszámot, amely tizenkét éven aluliakban félelmet kelthet, illetve amelyet koránál fogva nem érthet meg vagy félreérthet, a III. kategóriába kell sorolni. Az ilyen műsorszám minősítése: tizenkét éven aluliak számára nem ajánlott.”

VIII. **Kamuzsaru**

A műsorszám hossza: 93 perc
Műfaja: akció-vígjáték
Származási ország: USA
Gyártási év: 2001

A műsorszám tartalma:

A történet főszereplője egy sikertelen színész (Marty Mackenzie), aki a sorozatos kudarcok után úgy dönt, hogy Jack Potter magánnyomozónál vállal munkát. A visszavonulását fontolgató Potter szabadulni akar a nem kívánt társaságtól, ezért egy kitalált gyilkossági ügyre hivatkozással Beaver Ridge-be küldi a kezdő nyomozót. A városban valóban történik egy gyilkosság, ezért Potter oda utazik, hogy a fiú segítségére legyen. A közös nyomozás eredményes, a detektívek hamarosan leleplezik az elkövetőt.

A vizsgálat eredménye:

A műsorszámban a helyzetkomikum és az egyes karakterek gyengeségeinek (például Mackenzie hüllő-, valamint rovarfóbiája) humorral történő karikírozása dominál, még az intenzívebb jelenetek is humorosan kerülnek bemutatásra. A filmalkotás könnyedségét biztosítják a zenei aláfestéssel, és a Potter nyomozó narrációjával kísért jelenetek is. Problematikus azonban, hogy a műsorszámban a jelenetek gyakran közönséges, durva, illetve a nemi szervekre utaló, szexuális töltetű kifejezések használatával egészülnek ki, és a filmben a női nemre vonatkozó, negatív értékítéletet kifejező és a nemi esélyegyenlőséget tagadó párbeszéddek is többször hangzanak el. Utóbbiak alkalmasak arra, hogy a tizenhat év alatti gyermekekben zavart keltsenek, mivel azok szexualitáshoz való viszonyát még számos ellentmondásos elképzelés, frusztráció, bizonytalanság és tapasztalatlanság jellemzi. A 12-16 év közötti korosztály nemiséggel kapcsolatos beállítottságához még gyakran kapcsolódik szorongás és negatív attitűd, a korosztály tagjai még nincsenek felkészülve a szexualitás közvetlen vagy nyers megjelenésének hatására kialakuló feszültség megfelelő értelmezésére és kezelésére. A 16 év alatti gyermekekre jellemző a nemi szerepek eltanulását elősegítő példaképek keresése is, aminek a média fontos forrásává válhat, ezért különösen kerülendő az olyan műsorszámok bemutatása, amelyek a nemi szerepeket illetően torz mintákat terjesztenek, és a partnerkapcsolatban nem az egyenrangúság fontosságát közvetítik.

A Médiatanács megállapította, hogy a folyamatosan ismétlődő obszcén, és gyakran szexuális töltetű kifejezések gyakori előfordulására tekintettel a Kamuzsaru című műsorszámot az Mttv. korábban idézett 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatári kategóriába kell sorolni.

IX. **Padlógáz 2**

A műsorszám hossza: 84 perc (a Médiaszolgáltató által lerövidítve)
Műfaja: akció-vígjáték
Származási ország: Németország
Gyártási év: 2004

A műsorszám tartalma:

A filmalkotás főszereplője Mia, aki a társadalmi konvenciók ellenére autóversenyző szeretne lenni. Később megismerkedik a homoszexuális Sherin-nel, aki barátaival együtt illegális autóversenyeken vesz részt. Mia-t lenyűgözi az új környezet, és itt találkozik a legyőzhetetlen versenyzővel, Cosmo-val is, aki először ellenfele, majd mentora lesz, később pedig a férfi segítségével egy nívós autóversenyen is elindul.

A vizsgálat eredménye:

A „Padlógáz 2” című filmalkotás központi témája Mia és Cosmo kapcsolatának bemutatása, ezért a műben gyakran hangzanak el szexuális töltetű párbeszéddek. A műsorszám egyik női szereplője (Sherin) Cosmo-hoz hasonlóan kedveli Miát, ezért több alkalommal köt a nő kegyeinek elnyerését célzó fogadást. A műben szexuális aktus nem látható, de az egyik jelenetben sor kerül intim testrész bemutatására. A filmalkotás legproblematicusabb részei a trágár kifejezéseket tartalmazó, és az illegális tevékenységeket (autóverseny, kábítószer-fogyasztás, rongálás) bemutató jelenetek, mivel ezek a káros magatartásminták elfogadottként kerülnek ábrázolásra. Aggályos tartalom Mia és Cosmo megállapodása is, mivel az egyezés szerint Mia gépjármű és pénz átadása ellenében végez szexuális jellegű tevékenységet a férfi részére. Problematicus az a jelenet is, amelyben Mia egy szexuális jellegű utalást és egy degradáló minősítést tartalmazó táblával a nyakában, megkötözve nézi végig saját autója átalakítását.

A Médiatanács megállapította, hogy a Padlógáz 2 című filmalkotás az abban megjelenő káros tartalmak miatt alkalmas arra, hogy a 16 éven aluli korosztály erkölcsi fejlődését kedvezőtlenül befolyásolja, ezért a műsorszámot az Mttv. korábban idézett 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatári kategóriába kell sorolni.

X. **Agyó, Texas!**

A műsorszám hossza: 84 perc (a Médiaszolgáltató által lerövidítve)

Műfaja: western

Származási ország: Olaszország

Gyártási év: 1966

A műsorszám tartalma:

Burt Sullivan, a texasi sheriff Mexikóba megy, hogy letartóztassa Cisco-t, apja gyilkosát. A sheriffet öccse (Jim Sullivan) is elkíséri. A testvérek egy mexikói kisvárosba érkezve azt tapasztalják, hogy Cisco rettegésben tartja a helyi lakosokat. Időközben az is kiderül, hogy Jim Sullivan vér szerinti apja Cisco, aki a leszámolásra okot adó gyilkosság elkövetésekor nemi erőszakot követett el a Sullivan testvérek anyjával szemben. Cisco próbál fiával kapcsolatba lépni, de a helyiek összefognak a sheriffel, és hamarosan megtörik a férfi hatalmát.

A vizsgálat eredménye:

A műsorszám során folyamatos a feszültségkeltés, és az a végkifejletig szorongásban tartja a nézőt. Az alkotás a bosszúfilmekre jellemző elemekből építkezik, és a műben az önkényes igazságszolgáltatás is tetten érhető. A filmalkotás fő jellegadó ismérve, hogy a kiégett szereplők a lepusztult városok, az ócska deszkákkal, kocsikerekkel, hordókkal, és egyéb kacatokkal zsúfolt utcákon tüzelnek egymásra. Problematicus, hogy a film szereplői nem egyértelműen pozitív, vagy negatív karakterek. Például Burt Sullivan a történet kezdetén a törvényességet képviseli, később negatív értékrendet jelenít meg, majd a film végén visszatér a korábbi eszmékhez. Rendkívül aggályosnak tekinthető az a jelenet, amelyben Cisco az egyik földbirtokost úgy kényszeríti tulajdonjog átruházásra, hogy a férfi gyermekeit felakasztja, és csak a gyermekek fulladását megelőző utolsó pillanatban szakítja el a köteleket. Egy másik problematikus jelenetben Burt

Sullivan gyermekként látható, miközben kénytelen végignézni apja meggyilkolását. A Jim Sullivan és Cisco közötti rokon kapcsolat feltárása rendkívül bonyolulttá teszi a szereplők egymáshoz való viszonyát, és az fordulat a film dramaturgiai egységét is megbontja.

A fent részletezett jelenetek a 16 éven aluli korosztály számára erősen feszültségkeltőek, az agresszív cselekmények száma és bemutatásuk módja meghaladja a számukra még elfogadható mértéket. A 16-18 év közötti korosztály viszont kellő médiatapasztalattal rendelkezik ahhoz, hogy a látottakat feldolgozza, és a problematikus részeket helyesen értelmezze.

A Médiatanács megállapította, hogy a folyamatosan ismétlődő és visszatérő erőszakos tartalmak, a történet drámai végkimenetele, illetve a nőekkel szemben alkalmazott agresszió megjelenítése miatt az Agyó, Texas! című műsorszámot az Mttv. korábban idézett 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatári kategóriába kell sorolni.

XI.

Ip Man: A becsület útján

A műsorszám hossza: 98 perc (a Médiaszolgáltató által lerövidítve)

Műfaja: akciófilm

Származási ország: Hongkong, Kína

Gyártási év: 2008

A műsorszám tartalma:

Ip Man mester általános köztiszteletnek örvend a békés kínai városban, Foshanban. A környék valamennyi harcművészeti iskolájának képviselője kihívja a mestert, de a barátságos küzdelmek során egy tanítónak sem sikerül őt legyőznie. A város békéjét a japán megszállás töri meg. Ip Man arra kényszerül, hogy szénlapátolásból szerzett jövedelemből tartsa el családját. A várost ellenőrzése alatt tartó ezredes (Miura) a japán és a kínai harcművészet képviselőinek megmérettetése céljából egy arénát építtet, ahol a nyomorban élő kínai férfiak élelem reményében küzdenek meg a képzett japán katonákkal. Az egyenlőtlen küzdelemben Ip Man két társát is elveszíti, ezért úgy dönt, hogy egyedül küzd meg tíz japán katonával. A mester győztesként távozik az arénából, de Miura katonái üldözőbe veszik. Ip Man hamarosan feladja magát, és küzdelemre hívja Miura-t. A nyilvános összecsapásban Ip Man győz, de az ezredes súlyosan megsebesíti. A mesternek végül sikerül megmenekülnie, és családjával együtt Hongkongba indul a jobb élet reményében.

A vizsgálat eredménye:

A filmalkotás központi témája a háború és az erőszak alkalmazásának bemutatása. A műből kivágásra kerültek az emberi kegyetlenkedés szélsőséges megnyilvánulásait tartalmazó brutális jelenetek, valamint az erőszakos haláleseteket, és a realiztikusan ábrázolt súlyos sérüléseket bemutató szekvenciák (például sérülések, csonttörések, holttestek), de a nyomasztó atmoszféra, a háború kegyetlenkedései továbbra is központi motívumai a műsorszámnak. A megrövidített filmalkotásban látható erőszakos tartalmak feldolgozására, és a felgyülemlett feszültség leépítésére a 16 éven felüli korosztály már kellő médiatapasztalattal rendelkezik.

A Médiatanács megállapította, hogy a filmalkotásban megjelenő erőszakos tartalmakra tekintettel az Ip Man: A becsület útján című műsorszámot az Mttv. korábban idézett 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatári kategóriába kell sorolni.

A fentiekre figyelemmel a Médiatanács az Mttv. 182. § e) pontja szerinti hatáskörében a „Rendőrsztori”, „A rendőrsztori folytatódik”, az „Újabb rendőrsztori”, a „Bérgyilkos ösztön”, az „Emlékmás”, a „Terminátor 2 - Az ítélet napja”, a „Kamuzsaru”, a „Padlógáz 2”, az „Agyó, Texas!”, és az „Ip Man: A becsület útján” című műsorszámok IV. korhatári kategóriába, továbbá a „Hívatlan szövetséges” című műsorszám III. korhatári kategóriába sorolásáról határozott.

Az eljárás során a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 153. §-ában foglalt rendelkezés szerinti eljárási költség nem merült fel.

Az Mttv. 9. § (9) bekezdése alapján a Médiatanácsnak a műsorszámok korhatári kategóriába sorolásról a műsorszámok átadásától számított tizenöt napon belül kellett határoznia.

A jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) pontján, a jogorvoslat előterjesztésének határidejére és helyére vonatkozó tájékoztatás az Mttv. 163. § (1) és (3) bekezdésében, a bírósági eljárásról szóló tájékoztatás az Mttv. 164. § (1) bekezdésében, a halasztó hatály a Ket. 110. § (1) bekezdésében, a tárgyalás tartására vonatkozó kérelemről szóló tájékoztatás a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 338. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezéseken alapul.

Budapest, 2014. április 15.

A Médiatanács nevében:

dr. Karas Monika
elnök

dr. Koltay András
hitelesítő tag

Kapják:

1. Személyes adat